

СТОМАТОЛОГИЧЕСКИЙ СВЕТОДИОДНЫЙ ФОТОПОЛИМЕРИЗАТОР

«ФОТЭСТ-ЛЭД»

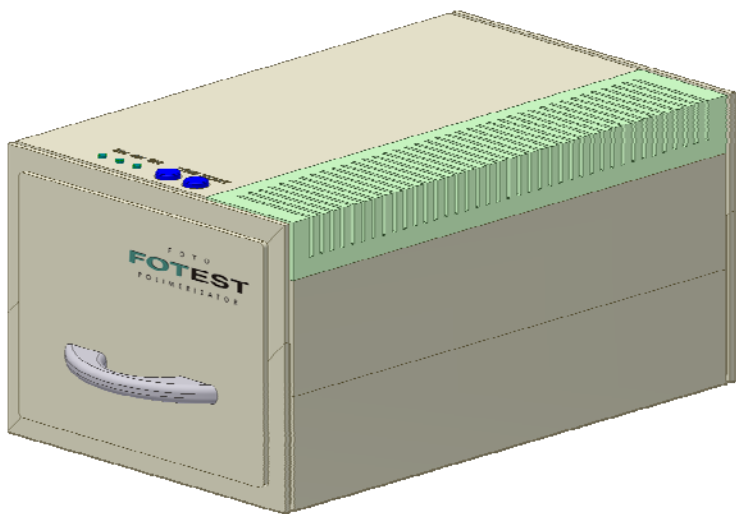


FOTO
FOTEST
POLIMERIZATOR

Поздравляем Вас с удачным приобретением!

Содержание

1. Общие сведения	3
2. Особенности конструкции изделия.....	4
3. Комплект поставки.....	4
4. Аксессуары.....	4
5. Технические характеристики... ..	5
6. Краткое описание изделия.....	6
7. Подготовка и порядок работы.....	8
8. Замена галогенной лампы.....	12
9. Уход за изделием.....	13
10. Условия хранения и транспортировки изделия... ..	13
11. Гарантийные обязательства	14
12. Список сервисных центров.....	15

1. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

1.1. Стоматологический светодиодный фотополимеризатор «Фотэст-ЛЭД» предназначен для фотополимеризации облицовочных светочувствительных стоматологических материалов. Облучение данных материалов происходит с помощью источника света на основе LED – диодов, излучающих в синем спектре излучения (пиковая длина волны 475 нм).

1.2. Фотополимеризатор «Фотэст-ЛЭД» предназначен для использования в зуботехнических лабораториях и может быть применен:

- в технике нанесения покрытий на любой, используемый в стоматологической практике, сплав;
- при изготовлении жакетных коронок, в том числе на гипсовой модели;
- при реставрации протезов;
- при изготовлении вкладок и виниров, используемых в терапевтической стоматологической практике;

1.3. Прежде чем использовать фотополимеризатор, внимательно ознакомьтесь с настоящим руководством.

1.4. При покупке фотополимеризатора обязательно проверяйте наличие и правильность заполнения гарантийного талона, свидетельства о приемке и отметок о продаже изделия.

2. ОСОБЕННОСТИ КОНСТРУКЦИИ ИЗДЕЛИЯ

- Два типа излучателя: 12 полупроводниковых светодиодов LED (основной источник) и 1 галогенная лампа (дополнительный источник излучения, позволяющий проводить процесс полимеризации с нагревом ортопедической конструкции)
- Электронный таймер
- Световая и звуковая индикация
- Автоматическая блокировка режима полимеризации при открытии рабочей камеры
- Встроенный вентилятор для охлаждения излучателя

3. КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

- | | |
|---|------|
| • Фотополимеризатор «Фотэст - ЛЭД»..... | 1 шт |
| • Сетевой кабель..... | 1 шт |
| • Руководство по эксплуатации..... | 1 шт |
| • Упаковка..... | 1 шт |

4. АКСЕССУАРЫ

- Галогенная лампа со штырьковым цоколем (24В, 20Вт) (модель OSRAM 64435U).



! Входит в состав изделия, а также приобретается отдельно за дополнительную плату

5. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

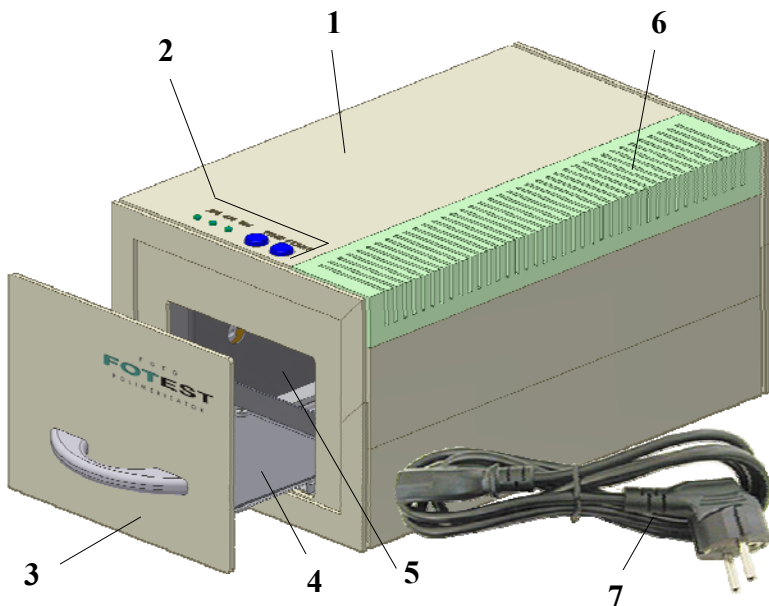
Электрические и эксплуатационные характеристики фотополимеризатора удовлетворяют требованиям Российских стандартов ГОСТ Р50444, ГОСТ Р51350, ГОСТ Р50267.0.2, а также техническим условиям ТУ 9452-015-56755207-2009

- Параметры питания220В \pm 10%, 50/60 Гц
- Максимальная потребляемая мощность 85 Вт
- Источник излучения:
 - полупроводниковый светодиод LED.....12 x 5Вт
 - галогенная лампа со штырьковым цоколем 1 x 24В, 20Вт
- Интенсивность светового потока:
 - в синем спектре излучения.....не менее 180 мВт/см²
 - в ИК-спектре излученияне менее 60 мВт/см²
- Продолжительность режима полимеризации.....2, 4, 6 мин.
- Режим работы изделия18 мин. работа/4 мин. пауза
- Рабочая температура в камере.....(от 25 до 85) \pm 5°С
- Режим работы вентилятора.....весь цикл полимеризации + 4 мин. после окончания
- Размеры выдвижного столика.....(84 x 84) \pm 1мм
- Максимальная высота полимеризуемой ортопедической конструкции53 мм
- Габаритные размеры изделия (ДхШхВ).....(288x160x130) \pm 1мм
- Вес изделия.....(3,5 \pm 0,5) кг
- Уровень шума макс. 35 дБ
- Параметры окружающей среды при эксплуатации изделия:
 - температура, °С.....от +10 до +35
 - влажность воздуха, не более %.....80
 - атмосферное давление, кПа.....101 \pm 3
- Средний срок службы изделия5 лет

6. КРАТКОЕ ОПИСАНИЕ ИЗДЕЛИЯ

Внешний вид фотополимеризатора представлен на рисунке 1

Рисунок 1 (Вид А)



Где: 1 - корпус;

2 - панель управления и индикации (см. рис.2);

3 - крышка рабочей камеры с ручкой;

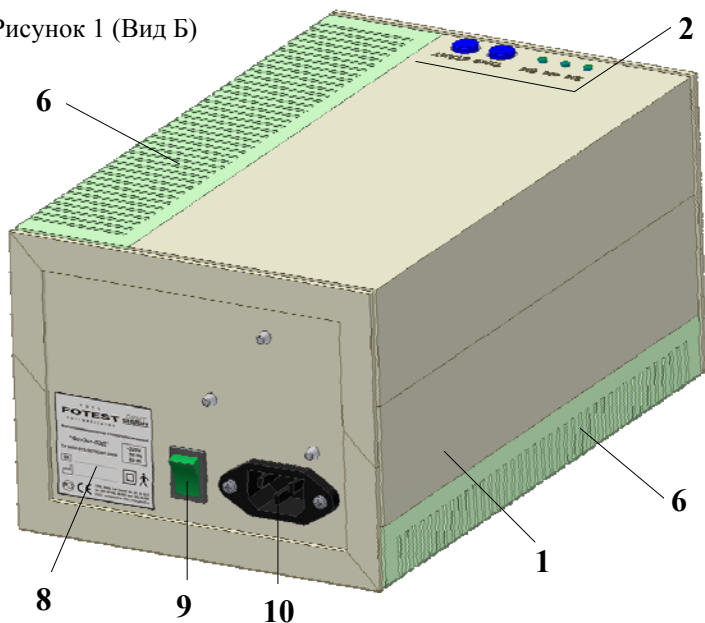
4 - выдвижной столик;

5 - рабочая камера с излучателями;

6 - вентиляционная решетка;

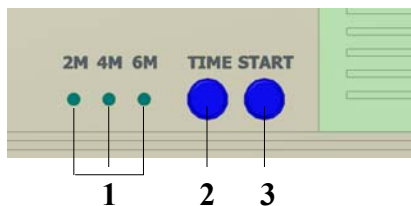
7 - сетевой кабель

Рисунок 1 (Вид Б)



- 8 - информационный шильд;
- 9 - тумблер сетевого питания «I/O»;
- 10 - разъем для подключения сетевого кабеля;

Рисунок 2. Панель управления и индикации



Где:

- 1 - лампочки таймера «2М», «4М», «6М»
- 2 - кнопка «TIME» - установка таймера (выбор продолжительности режима полимеризации)
- 3 - кнопка «START» - запуск/остановка режима полимеризации

7. ПОДГОТОВКА И ПОРЯДОК РАБОТЫ

Подготовка к работе:

6.1. После транспортировки или хранения фотополимеризатора при температуре ниже $+5^{\circ}\text{C}$, перед включением дайте ему прогреться при комнатной температуре в течение двух-трех часов.

6.2. Установите фотополимеризатор на ровную горизонтальную поверхность, обеспечив зазор между вентиляционными решетками (поз.6, рис.1А,Б) и ближайшими вертикальной и горизонтальной поверхностями не менее 50 мм

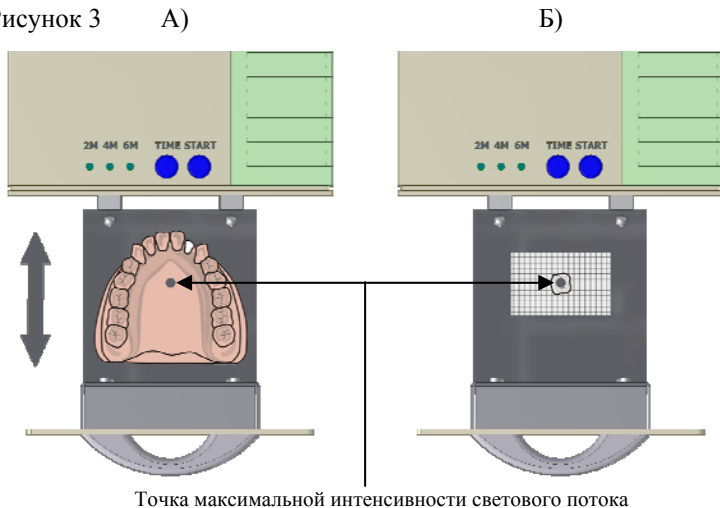
6.3. Подсоедините к разъему (поз.10, рис.1Б) сетевой кабель (поз. 7, рис.1А) и включите фотополимеризатор в сеть переменного тока ($220 \pm 10\%$)В, (50/60 Гц)

6.4. Переведите тумблер сетевого питания (поз.9, рис.1Б) в положение «I» (вкл.). При этом раздастся звуковой сигнал, и на панели индикации загорится светодиодный индикатор, соответствующий заданной продолжительности цикла полимеризации.

6.5. Выдвиньте столик из рабочей камеры и поместите на него полимеризуемую ортопедическую конструкцию, как показано на рисунке 3А

Для фиксирования единичной конструкции (моста или коронки) в процессе полимеризации используйте специальную подставку с набором штифтов (трегеры) (рис.3Б)

Рисунок 3



Внимание! Помещать в рабочую камеру фотополимеризатора предметы тёмного цвета или посторонние предметы (бумагу, воск, резину, органические материалы и т.п.) не допускается из-за возможности их возгорания вследствие высокой мощности светового потока и/или загрязнения камеры при разложении органических соединений.

6.6. Задайте продолжительность цикла полимеризации с помощью кнопки «TIME» (поз.2, рис.2). При этом на панели индикации загорается лампочка (поз.1, рис.2), соответствующая выбранному значению таймера:

Значения таймера изменяются циклически :

«2М» → «4М» → «6М» → «2М».....

и соответствуют 2-м, 4-м, 6-ти мин. цикла полимеризации соответственно.

Время полимеризации выбирается согласно данным, представленным в инструкции производителя используемого облицовочного материала.

Таблица 1. Режимы полимеризации композита ортопедического светоотверждаемого производства ООО «Оксомат-АН» (г. Киев)

Составляющие набора «Композит»	Толщина облицовочного слоя, мм	Продолжительность цикла полимеризации, мин.
Опакерная жидкость	до 0.2	2
Базовый opakер	до 0.1	2
Опакер	до 0.15	2
Дентин	от 0.3 до 2	4
Эмаль	от 0.2 до 1.5	4
Режущий край + Гель	от 0.3 до 1.5	4

Порядок работы:

6.7. Задвиньте столик внутрь рабочей камеры и нажмите кнопку «START» (поз.3, рис.2).

Внимание! *Запуск режима полимеризации осуществляется только при ПОЛНОСТЬЮ задвинутой крышке рабочей камеры.*

Начнется процесс полимеризации материала, сопровождаемый миганием лампочки таймера на панели индикации, синим свечением, исходящим из рабочей камеры, и характерным звуком работающего вентилятора.

6.8. По истечении заданного времени полимеризации раздастся звуковой сигнал, облучение материала автоматически прекращается.

- При необходимости преждевременного отключения режима полимеризации повторно нажмите на кнопку «START» или откройте крышку камеры.

6.9. Выдвиньте столик из камеры и извлеките заподимеризованную ортопедическую конструкцию.

6.10. После окончания работы переведите тумблер сетевого питания (поз.9, рис.1Б) в положение «О» (выкл.) и обесточьте устройство.

8. ЗАМЕНА ГАЛОГЕННОЙ ЛАМПЫ

Средний срок службы галогенной лампы, входящей в состав фотополимеризатора, 1000 часов.

При выработке своего ресурса, лампа подлежит замене.

Порядок замены лампы:

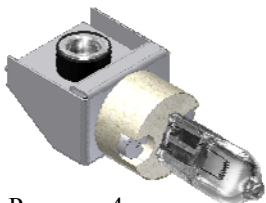


Рисунок 4

1. Отключите фотополимеризатор от сети

2. Откройте рабочую камеру

3. Аккуратно снимите патрон с лампой с крепежного штыря, расположенного внутри рабочей камеры на ее верхней поверхности. Внешний вид патрона с лампой представлен на рисунке 4.

4. Вытащите из отверстий патрона использованную лампу (рис.5)

5. Вставьте новую лампу в патрон и установите патрон в исходное положение

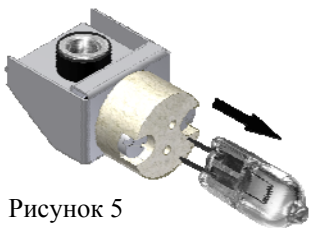


Рисунок 5

Внимание! Не дотрагивайтесь голыми руками до стеклянной поверхности лампы, т.к. на ней

остаются жирные пятна, которые, в свою очередь, могут привести к оплавлению в этом месте стекла колбы, и при включении лампа может выйти из строя. Лампу необходимо брать, используя кусок чистой ткани. В случае загрязнения поверхности колбы, ее нужно протереть медицинским спиртом.

9. УХОД ЗА ИЗДЕЛИЕМ

Содержите изделие в чистоте.

- Корпус фотополимеризатора рекомендуется промывать любыми дезинфицирующими растворами, рекомендованными для изделий медицинского назначения из полимерных материалов.
- При загрязнении выдвижного столика следует протирать его ватным тампоном, смоченным в медицинском спирте.

! Избегайте попадания жидких растворов внутрь корпуса изделия.

10. УСЛОВИЯ ХРАНЕНИЯ И ТРАНСПОРТИРОВКИ ИЗДЕЛИЯ

- Изделие следует хранить в отапливаемых и вентилируемых помещениях при температуре от +5 °С до +40 °С, с относительной влажностью воздуха 80% (при +25° С), в оригинальной упаковке предприятия-изготовителя.
- Транспортировка изделия должна осуществляться любыми видами крытых транспортных средств при температуре от -50 °С до +50°С с относительной влажностью воздуха не более чем 100 % (+25°С) в оригинальной упаковке предприятия-изготовителя.

11. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

1. Предприятие-изготовитель гарантирует исправную работу изделия в соответствии с требованиями технических условий ТУ 9452-015-17665519-2009 при соблюдении потребителем правил и условий эксплуатации и хранения.
2. Гарантийный срок эксплуатации изделия 12 месяцев со дня продажи, но не более 18 месяцев со дня изготовления. Если в течение гарантийного срока изделие вышло из строя по вине владельца -ремонт осуществляется за его счет.
3. Гарантия не распространяется на галогенную лампу, входящую в состав конструкции изделия
4. Изделия, имеющие механические повреждения или эксплуатировавшиеся с нарушением настоящего руководства, ремонту на условиях гарантии не подлежат.
5. Ремонт производится на предприятии-изготовителе или в специальных уполномоченных сервисных службах. Доставка изделия в сервисную организацию для гарантийного или послегарантийного обслуживания осуществляется за счет владельца изделия.
6. Изделие принимается в гарантийный ремонт только при наличии руководства по эксплуатации со штампом предприятия-изготовителя, с отметкой о продаже, а также заполненных гарантийных талонов.

Предприятие-изготовитель оставляет за собой право вносить изменения и дополнения в конструкцию изделия, не ухудшающие основные технические характеристики.

УСПЕШНОЙ ВАМ РАБОТЫ !

12. СПИСОК СЕРВИСНЫХ ЦЕНТРОВ

№ п/п	Город	Фирма	Координаты
1	Белгород	ВладМива	308023, ул. Садовая, д.118; Тел: (0722) 26-26-83
2	Великий Новгород	ООО «Нов- Дента плюс»	173015, пр. К.Маркса, д.9; Тел: (8162) 786437
3	Волгоград	ООО «СтомСервис»	400015, пр-т Ленина, д.199, кв.50; Тел: 8-902-654-98-75
4	Воронеж	ЧП Алехин Н.А.	394031, ул. Чапаева, д.1 Тел: (0732) 77-06-28
5	Екатеринбург	Аверон	620086, ул. Чкалова, д.3; Тел:(3432) 23-86-69
6	Екатеринбург	ООО «Соло»	620066, а/я 260
7	Ижевск	ООО «Эко- Медсервис»	426009, а/я 1069, Кручевой поселок, д.7;Тел:(3412) 76-67-75
8	Казань	Рокада-Дент	420107, ул. Петербургская, д.26 Тел: (843) 5706880
9	Киев	Серв. Центр «САТВА»	03062, ул. Чистяковская, д.23 Тел: +38(044) 200-16-06
10	Киров	Гамма-Дент	610002, ул. Володарского, д.185; Тел: (8332) 677910; 06
11	Краснодар	ООО «Комакс»	350020, ул. Красная, д.176; Тел: (8612) 55-40-93
12	Москва	Стоматорг	117485, ул. Профсоюзная, д.88/20; Тел: (495) 335-44-24
13	Москва	ЗАО Геософт-Дент	129090, 2-ой Троицкий переулок, д. 6А, стр. 13; Тел: (495) 681-95-47, 681-90-46

№ п/п	Город	Фирма	Координаты
14	Нижний Новгород	Стоматорг-Н.Н.	603000, ул. Студеная, д.48; Тел: (8312) 35-75-46
15	Новосибирск	Ирмос	630007, ул. Кирова, д.46, оф.1; Тел: (3832) 10-18-43
16	Омск	ЧП «Малышкин»	644099, ул. Чапаева, 71/1, комн. 43; Тел: (3812) 24-73-33
17	Пенза	Энея-Медикал	440046, ул. Мира, д.9А; Тел: (8412) 540149
18	Пермь	ПБОЮЛ Иноземцев	614038, ул. Белинского, д.49, оф.1; Тел: (3422) 409613
19	Пятигорск	Копылов А.А.	357501, ул. Теплосерная, д.95; Тел: (8793) 33-92-75; 72
20	Самара	ООО «Вавидент»	443016, пр-т К.Маркса, д.318; Тел: (8469) 272318
21	Самара	Инверсия	ул. Волгина, д.109-25 Тел: (8463) 33-25-32
22	Самара	ООО «Вита-Мед»	443070, ул. Аэродромная, д.13; Тел: 8846-268-33-97
23	Санкт-Петербург	ООО «Сити»	194017, пр. Мориса Тореза, д.72; Тел: 8 905-259-03-26, 8 (812) 983-98-20
24	Саратов	ООО Кардио-Мед	410040, ул. Вишневая, д.9; Тел: (8452) 55-15-41
25	Тернополь	ООО «САТВА I.K.»	46023, ул. 15 Квитня, д.6, а/я 314 Тел.: +38 (0352) 433 025 Тел./Факс: +38 (0352) 267 156
26	Ярославль	ЯрАВЕРОН	150030, Складской пер., 8-24; Тел: +7 (903) 820-09- 66

Гарантийный талон № 1

Дата ремонта _____

Неисправность _____

Сервис _____ Мастер _____

М.П. _____



Гарантийный талон № 1

Дата ремонта _____

Неисправность _____

Сервис _____ Мастер _____

Гарантийный талон № 2

Дата ремонта _____

Неисправность _____

Сервис _____ Мастер _____

М.П. _____



Гарантийный талон № 2

Дата ремонта _____

Неисправность _____

Сервис _____ Мастер _____

Гарантийный талон № 3

Дата ремонта _____

Неисправность _____

Сервис _____ Мастер _____

М.П. _____



Гарантийный талон № 3

Дата ремонта _____

Неисправность _____

Сервис _____ Мастер _____



«ФОРЭСТ-ЛЭД»

Зав. № _____ М.П.

Дата изготовления _____

Дата продажи _____

Продавец _____

«ФОРЭСТ-ЛЭД»

Зав. № _____ М.П.

Дата изготовления _____

Дата продажи _____

Продавец _____

«ФОРЭСТ-ЛЭД»

Зав. № _____ М.П.

Дата изготовления _____

Дата продажи _____

Продавец _____

Свидетельство о приемке

<i>Заводской номер</i>	
<i>Дата выпуска</i>	
<i>Версия</i>	
<i>Контролер</i>	

Штамп предприятия-изготовителя

Отметки о продаже

<i>Дата продажи</i>	
<i>Продавец</i>	

Штамп торгующей организации



Закрытое акционерное общество
«Геософт Дент»

129090, МОСКВА,
2-ой ТРОИЦКИЙ ПЕР., д. 6А, строение 13



ТЕЛ.(495) 681-9547,
681-9046, 681-9941

ФАКС (495) 681-9306

E-mail: mail@geosoft.ru

Web: www.geosoft.ru

**ПРОДУКЦИЯ ФИРМЫ
«ГЕОСОФТ - ДЕНТ»**

**DENT
GEO SOFT**

Ультразвуковые мойки
«ULTRAEST» и «ULTRAEST M»



Фотоактиваторы «ESTUS».
Модели: «LED», «LED- ALLADIN»



Эндодонтические
моторы
«ENDOEST-MOTOR»

Фотополимеризатор

Гласперленовые стерилизаторы
«THERMOEST» и
«TERMOEST CERAMIC»



Аппараты эндодонтические
«ENDOEST-E» и «ENDOEST»

Апекслокатор
«ENDOEST APEX 01/02»,
«NANOEST»



Радиометр «LIGHT TEST»



Аппарат
стоматологический
«ENDOEST-3D»



Аппарат
электродиагностический
«PULPEST»

